

СТАТЬИ. ЗАМЕТКИ. СООБЩЕНИЯ

Литературный факт.
2024. № 2 (32)



Literaturnyi fakt [Literary Fact],
no. 2 (32), 2024



Научная статья
УДК 821.161.1.0
<https://doi.org/10.22455/2541-8297-2024-32-161-182>
<https://elibrary.ru/AUJTDR>

This is an open access article distributed under
the Creative Commons Attribution 4.0
International (CC BY 4.0)

Полемика о русском анекдоте в 1805 г.

© 2024, Л.А. Трахтенберг

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова,
Москва, Россия

Аннотация: В статье рассматривается одна из литературных дискуссий начала XIX в., ранее не привлекавшая внимания исследователей. Демонстрируется, что в 1800-е гг. в русской литературе возникает интерес к анекдоту на национальном материале. Консервативный журнал «Друг просвещения», который выходит в 1804–1806 гг., с первого номера делает «Русский анекдот» постоянной рубрикой. В 1805 г. русский анекдот становится предметом литературного спора. Поводом для дискуссии служит публикация в майском номере «Друга просвещения». Полемические реплики появляются в июне в «Северном вестнике», в июле — в «Журнале для пользы и удовольствия», в сентябре — в «Журнале российской словесности». В статье прослеживается ход дискуссии, расшифровываются подтексты полемических высказываний, анализируются позиции участников. В работе показано, что предметом спора становится природа анекдота как жанра. Дискуссия позволяет очертить круг вопросов его понимания: сюда входят тематика, объем, стиль. В ходе полемики определяется парадигма жанровых вариантов. Кроме того, спор об анекдоте выступает как часть полемики о языке между сторонниками А.С. Шишкова и Н.М. Карамзина, летом 1805 г. обостряющейся. На материале этого жанра проясняются позиции сторон, причем разнообразие мнений не сводится к двум полярным концепциям.

Ключевые слова: русская литература начала XIX в., малая проза, журналистика, спор «о старом и новом слог».

Информация об авторе: Лев Аркадьевич Трахтенберг — доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры истории русской литературы филологического факультета, Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Ленинские горы, д. 1, 119991 г. Москва, Россия.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-4345-0955>.

E-mail: Lev_A_T@inbox.ru

Для цитирования: *Трахтенберг Л.А.* Полемика о русском анекдоте в 1805 г. // Литературный факт. 2024. № 2 (32). С. 161–182. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2024-32-161-182>

В литературе начала XIX в. жанр анекдота исключительно популярен [20; 38; 42; 29; 9; 41; 19]. Как известно, в этот период под анекдотами понимаются в первую очередь рассказы не заведомо вымышленные, а имеющие историческую основу, причем необязательно комические.

Многие анекдоты, которые печатаются в то время, представляют собой переводы иностранных образцов жанра. Но в начале XIX столетия возникает особый интерес к анекдоту на национальном материале, объясняемый патриотическими соображениями.

В 1804 г. начинает выходить журнал «Друг просвещения» [22]¹. Начиная с первого номера в этом журнале появляется рубрика «Русский анекдот». Она становится постоянной: в течение первых двух лет публикации журнала раздел под таким названием есть в каждом номере; в последний год издания — 1806 — название появляется уже не всегда, но анекдоты из русской истории остаются приметой журнала вплоть до его завершения.

За ним следуют другие издания. В 1805–1806 гг. в «Московском курьере» [37, с. 378–381], «Северном вестнике» [44, с. 319–322], «Журнале для пользы и удовольствия» [23, № 7, с. 69–75; № 12, с. 276–282], «Журнале российской словесности» [24, № 9, с. 19–24], «Авроре» [1, с. 134–143], «Любителе словесности» [30, с. 138–145], «Вестнике Европы» [15, с. 106–113] печатаются статьи под заглавием «Русский анекдот» или «Русские анекдоты». Через несколько лет появляются и книги — сборники русских анекдотов [5; 6; 17].

В 1805 г. вопрос о русском анекдоте вызывает журнальный спор. Ему дают начало публикации в «Друге просвещения»; с полемическими репликами выступают «Северный вестник», «Журнал для пользы и удовольствия» и «Журнал российской словесности». В ходе дискуссии формулируются разные концепции русского анекдота. Кроме того, в этом споре проявляются позиции журналов по основному в то время литературному вопросу — о русском языке, актуализированному статьей Н.М. Карамзина «Отчего в России мало авторских талантов?» (1802) и ставшей ответом на нее книгой А.С. Шишкова «Рассуждение о старом и новом слоге российского языка» (1803).

¹ Далее при ссылках на журнал «Друг просвещения» указываются год, номер и страница; на «Журнал для пользы и удовольствия» и «Журнал российской словесности» — номер и страница; на другие периодические издания 1800-х гг. — только страница, поскольку упоминается не более одного номера каждого из них. В журналах этого периода, как правило, несколько номеров объединяются в часть, нередко имеющую сквозную пагинацию; при ссылках часть не указывается.

Как часто бывает в журнальных спорах начала XIX в., полемические суждения нуждаются в расшифровке, поскольку многие идеи не высказываются прямо, а остаются в подтексте. Прокомментировать эту полемику и, реконструировав позиции участников, вскрыть ее смысл — задача статьи.

Журнал «Друг просвещения» издают П.И. Голенищев-Кутузов, Г.С. Салтыков и Д.И. Хвостов [40, с. 111; 4; 13, с. 141 сл.; 18; 43, с. 95–126; 35; 21]. Его направление консервативное; издатели — союзники А.С. Шишкова в литературной борьбе [47; 3, с. 185 сл.; 16, с. 159].

Патриотический смысл «русских анекдотов» «Друга просвещения» отвечает идеологии журнала. Преобладают анекдоты о полководцах (в частности, А.В. Суворове), вельможах, даже о царях — Алексее Михайловиче, Петре I, Екатерине II. Но героями многих рассказов становятся простые люди — солдаты и крестьяне.

Важнейшее место здесь занимает военная тема. Так, в первом из анекдотов прославляется великодушие М.М. Голицына, который в награду за храбрость при штурме Нотебурга в 1702 г. попросил Петра I простить своего недруга А.И. Репнина [22, 1804, № 1, с. 29–30]; во втором — храбрость генерал-майора Г.Г. Кудрявцева во время пугачевского бунта (будучи столетним стариком, генерал встретил повстанцев и обличал их, пока не погиб от их рук) [22, 1804, № 2, с. 123–124]; в шестом — смелость и решительность русских солдат, победивших превосходящие силы шведов во время войны 1788–1790 гг. [22, 1804, № 6, с. 237]. Под рубрикой «Русский анекдот» помещен даже рассказ о подвиге Ивана Сусанина [22, 1805, № 1, с. 27–29].

Героическая верность долгу — тема и других рассказов, не только о войнах. Один из анекдотов повествует о том, как А.С. Матвеева, вскоре после смерти царя Федора Алексеевича вызванного в столицу, по дороге встретили сочувствующие ему стрельцы и предупредили о готовящемся бунте; осознавая опасность, он прибыл в Москву, где был убит восставшими [22, 1804, № 8, с. 111]. Отмечены и другие заслуги: например, рассказывается о справедливости А.Д. Меншикова, который наградил за честность человека, сообщившего царю Петру о допущенных самим Меншиковым злоупотреблениях [22, 1804, № 3, с. 218].

Иногда «Друг просвещения» печатает анекдоты на русскую тему, переведенные с иностранных языков, со ссылками на источники. Например, рассказ о жене приказчика Семена Таратунина Анне Алексеевне, сумевшей хитростью захватить в плен

двух сообщников Пугачева [22, 1804, № 5, с. 135–136], взят из воспоминаний принимавшего участие в подавлении восстания генерал-поручика Ф. Фреймана, напечатанных в рижском журнале «*Neue nordische Miscellaneen*» за 1794 г. А заметка о том, как царь Алексей Михайлович отказался принимать послов от О. Кромвеля, заимствован из французской книги «*La morale en action*» [22, 1805, № 3, с. 183].

Стиль анекдотов в «Друге просвещения», как правило, отмечен архаизмом; синтаксис отличается сложностью. Вот пример: «*Голыцын* в то время, когда выводил войско свое на берег, у самых почти окопов, простирающихся до реки, встречен был с крепости с такою неустрашимостию и таким сильным огнем, что Петр I нашел себя принужденным отложить свое предприятие и послать к войску приказ назад возвратиться» [22, 1804, № 1, с. 29]. Это обстоятельство важно в контексте полемики о языке.

Как видно из приведенных примеров, в «Друге просвещения» реализована концепция анекдота как рассказа серьезного, иногда даже героического. Повествуя о заслуживающих уважения поступках, он дает читателям образец поведения.

Декларация этой концепции жанра появляется в журнале уже после того, как она реализуется на практике, — в майском номере за 1805 год, в анонимной заметке, по традиции озаглавленной «Русский анекдот», но фактически лишенной сюжета. Поводом для нее становится рескрипт Александра I, в котором царь выражает намерение воздвигнуть памятник П. Д. Еропкину, незадолго до того скончавшемуся. Это основная тема заметки; в историко-литературном отношении, однако, важнее ее вступление, в котором говорится следующее: «Весьма похвально отрывать из летописей на поучение человечества знаменитые происшествия и речения великих мужей, высокую добродетель и мудрость изображающие». Следуя этому правилу, издатели помещают в журнале «каждо-месячно <...> по анекдоту, почерпнутому из истории любезного Отечества нашего» [22, 1805, № 5, с. 114–115].

Эту статью можно считать началом полемики, хотя сама она не имеет полемического содержания. Она служит поводом для дискуссии, которую открывает другой журнал.

«Северный вестник» выходит в 1804–1805 гг. Он принадлежит к числу наиболее заметных журналов своей эпохи [32; 40, с. 113–114; 36, с. 66–70, 80–81, 101–105, 113–117; 7, с. 155–161; 21]. Его издает И. И. Мартынов — к тому времени небезызвестный писатель, начавший литературную карьеру еще в 1790-х гг., и директор депар-

тамента Министерства народного просвещения (он, в частности, составляет цензурный устав 1804 г.) [45; 25; 11]. «Северный вестник» начинается как журнал, враждебный Шишкову, хотя в дальнейшем вызывает недовольство и у одного из наиболее заметных представителей противоположной литературной «партии» — И.И. Дмитриева [13, с. 141, 148].

Полемику об анекдоте с «Другом просвещения» «Северный вестник» открывает в июне статьей «Опыт русских анекдотов». Начало этой дискуссии можно связать с общим контекстом литературной борьбы. Лето 1805 г. — период ее обострения, инициатором которого и становится «Северный вестник». Именно в этом шестом номере журнала за 1805 г. публикуется (как часто в то время, без подписи) статья Я.А. Галенковского с призывом к переоценке литературных репутаций, которая вызывает ожесточенные споры [13, с. 153–155].

Статья «Опыт русских анекдотов» подписана криптонимом «Г-й В-ъ» [44, с. 322]. По указанию В.С. Карцова и М.Н. Мазаева [27, с. 35], а затем И.Ф. Масанова [33, с. 225], так подписывается Григорий Волков — актер, младший брат Ф.Г. Волкова. Содержание статьи подтверждает возможность такой атрибуции: в двух из четырех анекдотов, включенных в ее состав, речь идет о Д.И. Фонвизине и артистах, игравших в его пьесах, в том числе о знаменитом И.А. Дмитревском — друге Ф. Волкова.

«Опыт русских анекдотов» начинается с рассуждения о том, что сюжеты из отечественной истории достойны внимания, тогда как в русском обществе господствует интерес к сюжетам французским, объясняемый галломанией, которая заслуживает порицания. Критика галломании — традиционная еще с XVIII в. тема, и с этой мыслью согласились бы консерваторы; можно подумать, что «Северный вестник» становится на их сторону. Но это риторический маневр; в действительности журнал, напротив, выступает против консервативного «Друга просвещения».

Более того, уже в этом рассуждении можно усмотреть завуалированный выпад в сторону конкурирующего журнала. Следующие слова: «...очень, очень не редко наше происшествие, наше острое словцо выказывается русским их (т. е. французскими — Л.Т.) журналами» [44, с. 319] — можно прочитать как намек на сюжет об Алексее Михайловиче, помещенный в «Друге просвещения» со ссылкой на французское издание.

Далее автор «Опыта русских анекдотов» переходит к острой критике; объект ее, как это часто бывает в журналах той эпохи, не назван, но его можно угадать: «...мелькают в новейших изданиях описания

некоторых событий; но большая часть из них так распещрены побочными красками, так высокопарно написаны, что едва вероятными кажутся» [44, с. 320]. Некоторые подробности этой характеристики позволяют догадаться, что под «новейшими изданиями» подразумевается «Друг просвещения». Упрек в высокопарности архаистам нередко адресуют их противники, и, как отмечено выше, слог анекдотов в «Друге просвещения», отвечая стилистическим установкам своей «партии», дает для такой оценки некоторые основания. Верно и то, что в рассказах «Друга просвещения» немало деталей. С точки зрения автора статьи в «Северном вестнике», в жанре анекдота этим приемом не следует злоупотреблять: «Справедливое происшествие, острое слово должно стараться выразить в самом непринужденном, естественном образе, и здесь-то лаконизм нужнее, нежели где-либо» [44, с. 320].

Из этих слов становится ясным и другое: в статье предлагается альтернативная концепция не только стиля, но и содержания анекдота. Его предметом может быть «острое слово»; для анекдота в целом это традиционно, но, как показано ранее, авторы «Друга просвещения» предпочитают иные темы. Существенна и установка на краткость. Это общий жанровый признак анекдота, но вопрос в мере: у «Северного вестника» требования по этому критерию строже, чем у «Друга просвещения», где анекдот может занимать более страницы, иногда две и даже больше [22, 1804, № 1, с. 29–30; № 2, с. 123–124; 1805, № 2, с. 94–96; 1806, № 1, с. 49–52; № 3, с. 247–249].

Намеки на сочинения предшественников заставляют по-иному осмыслить уже название статьи в «Северном вестнике», увидев и в нем элемент полемики. Слово *опыт* в данном случае означает попытку сделать что-то новое; раз «русские анекдоты» после статей «Друга просвещения» все еще остаются делом новым, значит, сами эти статьи не рассматриваются как достойные внимания образцы жанра. По-видимому, не случайно в тексте они названы не «анекдотами», а «описаниями некоторых событий»; возможно, это намек на то, что автор «Северного вестника» анекдотами считать их отказывается.

В качестве иллюстрации своей позиции автор приводит четыре анекдота. В первом из них рассказывается о том, как к Д.И. Фонвизину, уже больному, пришел И.А. Дмитриевский и в шутку сказал: «Я стою твоих упреков как непотребный!» «К чему *как!*» — «подхватил сатирик дрожащим голосом, протягивая ему дружески руку» [44, с. 320]. Действующее лицо двух следующих — генерал-поручик Ф. Ангальт, директор Сухопутного шляхетного кадетского корпуса

в 1786–1794 гг. В одном анекдоте рассказывается, как он остроумно намекнул опаздывающим воспитанникам, что пора идти в классы, и тем самым, не прибегая к власти, добился педагогической цели; в другом — как он, обнаружив, что не может проехать к корпусу в карете, поскольку Исаакиевский мост через Неву в непопозволенное время разведен, перешел реку пешком по мосткам. Наконец, четвертый анекдот — об актере С.Е. Рахманове, который, придя на прием в присутственное место, на вопрос, кто он, ответил, намекая на свою роль в комедии Фонвизина: «...вчера был я бригадиром, а завтра не знаю чем пожалуют» — и был пропущен [44, с. 322].

Эти сюжеты явно отличаются от тех, которые предлагает читателям «Друг просвещения». Достоинства героев — остроумие и (в третьем анекдоте) скромность. В трактовке «Северного вестника» анекдот чуждается героизма; персонаж, будь он актер, писатель или генерал, предстает как частный человек. Показательно, что Ангальт характеризуется эпитетами *добросердый* и *добродушный* [44, с. 321, 322].

Остроумие может быть на грани обиды, но не переходит через эту грань. Жест протянутой руки в первом анекдоте — важная подробность, подчеркивающая, что герой рассказа, пусть и острый на язык, остается прежде всего добрым человеком. Контраст между обидным смыслом слов и выраженной невербально приязнью становится в анекдоте источником эстетического эффекта. Способность же Фонвизина, несмотря на болезнь, сохранять чувство юмора свидетельствует о присутствии духа, достойном уважения; в этом психологический смысл сюжета.

В анекдотах «Северного вестника» налицо и декларированный во вступлении к статье лаконизм. Они заметно короче, чем многие из опубликованных в «Друге просвещения»: меньше подробностей, проще слог.

Статья завершается словами: «Продолжение будет впредь» [44, с. 322]. Но продолжение не следует — возможно, потому, что уже в следующем месяце, июле, «Опыт русских анекдотов» встречает неожиданно резкую отповедь.

«Журнал для пользы и удовольствия» [40, с. 115–116; 43, с. 320–326; 21] выходит в течение одного года — 1805; выпускает его А. Варенцов [14, с. 84]. На публикацию «Северного вестника» журнал отзывается статьей «Рассмотрение “Опыта российских анекдотов”».

Статья подписана криптонимом «А... — ...а» [23, № 7, с. 75], пока не расшифрованным; больше он в «Журнале для пользы и удо-

вольствия» не встречается. Не указывает ли он на самого издателя — *Алексея Варенцова* (первая буква имени и последняя — фамилии в родительном падеже)? Во всяком случае, в завершающей журнал статье за своей полной подписью Варенцов говорит, что «все почти прозаические сочинения» в издании принадлежат ему [23, № 12, с. 294]. Правда, в сносках, комментирующих чужие произведения, он подписывается иначе — «Изд. В.....» [23, № 2, с. 126], «Изд. В.» [23, № 3, с. 214; № 7, с. 16] или полностью [23, № 4, с. 51]. Но в «Журнале для пользы и удовольствия» есть и другие примеры, когда один и тот же автор подписывается по-разному. Например, под произведениями Е.П. Люценко стоят разные криптонимы, хотя и сходные, представляющие собой сокращения имени и фамилии: «Е.... Л....ко» [23, № 1, с. 8], «Евф... Лу..ко» [23, № 1, с. 87], «Е... Луцк» [23, № 1, с. 89], «Е. Луцко» [23, № 7, с. 23] а иногда полная подпись [23, № 2, с. 107; № 3, с. 182].

Как и разбираемая публикация, «Рассмотрение...» состоит из полемического введения и нескольких анекдотов, демонстрирующих, каким, на взгляд автора, должен быть этот жанр.

Разбор начинается с подробного и сочувственного пересказа введения к «Опыту русских анекдотов». В частности, рецензент солидаризируется с автором «Опыта...» в традиционной критике засилья французских сюжетов. Однако поводом для спора с «Опытом...» становится первый из анекдотов, помещенных в составе этой статьи, — о Фонвизине и Дмитревском. Применение к Дмитревскому (который в то время еще жив) слова *непотребный* рецензент считает оскорбительным. Такая трактовка анекдота не вполне точна, так как не учитывает завершающей детали, о которой было сказано выше, — жеста Фонвизина, указывающего на иронический смысл его слов и подчеркивающего дружеские чувства. К тому же можно думать, что Григорий Волков (если автор анекдота в «Северном вестнике» действительно он) не стал бы оскорблять Дмитревского — своего давнего товарища по сцене. И все же двусмысленность в анекдоте есть. Очевидно, по мнению автора, она оправдывается законами жанра. Однако рецензент понимает жанр иначе и далее приводит тому примеры.

Рецензент также упрекает автора «Опыта русских анекдотов» в том, что он не следует обычаю скрывать имена реальных лиц, а печатает их полностью. В дальнейшем изложении эта конвенция соблюдена; впрочем, некоторые намеки прозрачны.

В составе «Рассмотрения...» три анекдота. Первый из них — о вельможе, решившем поставить в своем имении «мраморный

столб» в память о том, как его посетила императрица Екатерина II. По-видимому, речь идет о П.Б. Шереметеве. Императрица была в его подмосковном имении Кускове в 1785 г. На следующий год там был установлен обелиск, повторяющий форму Румянцевского обелиска в Царском Селе, который был воздвигнут в 1771–1772 гг. в честь победы при Кагуле [8, с. 29]. Как говорится в анекдоте, вельможа спросил своих гостей, какой надписью снабдить монумент, и один из них, поэт (также в тексте не названный), ответил: «*От столба столб*». «Острота показалась оскорбительной», — замечает автор, но сюжет продолжается; поэт разъясняет смысл своих слов, который оказывается для вельможи благоприятным: «...в России государственных людей называют *столбовыми*, или государственными *столбами*» [23, № 7, с. 73]. Имеется в виду *столбовое дворянство*; Шереметеву этот намек может лишь польстить, поскольку он — представитель древнего боярского рода.

Анекдоты о Фонвизине и о Шереметеве — первые по порядку в «Опыте...» и в «Рассмотрении...». В обоих действует остроумный литератор (соответственно, Фонвизин и не названный по имени поэт). Связывает два анекдота и некоторое композиционное сходство. В центре обоих — пара реплик (в первом случае принадлежащих двум собеседникам, во втором — одному и тому же человеку), где вторая словно спорит с первой. Но смысловое соотношение реплик различно. В анекдоте о Фонвизине вторая реплика усиливает грубость первой; этот смысл снимается лишь невербальными средствами, чего, на взгляд автора «Рассмотрения...», недостаточно. В анекдоте о Шереметеве и поэте, наоборот, первая реплика кажется оскорбительной, но после разъяснения во второй раскрывает свой комплиментарный смысл.

Главное действующее лицо следующего анекдота в «Рассмотрении...» — «преображенский протопоп Л..., известный по своему присутствию духа, даже и в сражениях» [23, № 7, с. 74]. Судя по первой букве имени и по указанию на участие в войне, имеется в виду протоиерей Лукиан Федотов Протопопов, служивший в Преображенском всей гвардии соборе в 1774–1798 гг. [26, с. 215; 34, с. 161–162; 10]². В анекдоте рассказывается, как жена майора полка, опоздав к обедне, стала выговаривать протоиерею за то, что начал

² За этот период Преображенский полк участвовал в русско-шведской войне 1788–1790 гг. [46, с. 226–256]. Еще один протопоп Преображенского собора с именем на букву Л — Лука Иванов, служивший в 1752–1758 гг., но в это время полк в походах не был. Притом события последних десятилетий XVIII в. в 1805 г. сохранялись еще в памяти, тогда как 1750-х гг. — скорее всего, уже забывались.

службу без нее: «...разве не знаете, что я ваша командирша?» Тот ответил: «Впервые слышу, сударыня, что митрополит у нас жепанат!» [23, № 7, с. 74]. Это типичный анекдот об остроумном ответе, причем суть остроумия — в светской вежливости, которая сглаживает служебный конфликт.

Таким образом, анекдоты о Шереметеве и о протоиерее Лукиане выражают иную концепцию жанра, нежели анекдот о Фонвизине из «Северного вестника». Острой, грубоватой дружеской шутке автор статьи в «Журнале для пользы и удовольствия» противопоставляет мягкий юмор, уместный в светском обществе.

Третий и последний анекдот «Рассмотрения...» в историко-литературном смысле, возможно, важнейший, так как связан с идущей в это время полемикой о языке. Здесь «князь Б.....», представленный как «ревностный защитник славянского языка», доказывает его превосходство над русским тем, что в нем будто бы можно «возвысить, *облагородить*» любое слово, прибавив к нему приставку *воз-*. В качестве примера князь приводит стихотворную строку: «Восстал, воспел, вознесся, воспарил». Присутствующий при этом «сатирик К.» отвечает: «Ваше сиятельство столько наставили *возов*, что и разъехаться некуда» [23, № 7, с. 75]. Перед нами снова остроумный ответ, основанный на каламбуре — омонимии префикса *воз-* и существительного. Установить участников событий трудно — может быть, текст на это и не рассчитан. Во всяком случае, сказанные во вступительной части «Рассмотрения...» слова о том, что анекдот о Фонвизине «едва ли не вымышленный» [23, № 7, с. 71], можно прочитать как намек на допустимость в этом жанре фикциональных сюжетов. Важно другое: в контексте спора о языке этот анекдот явно указывает на то, что автор статьи занимает карамзинистскую позицию, выступая против злоупотребления церковнославянизмами.

В свою очередь, это позволяет увидеть скрытый полемический смысл еще в одном, на первый взгляд, незначительном замечании из вводной части «Рассмотрения...». Критикуя «Опыт русских анекдотов», автор вспоминает другую статью, опубликованную в том же шестом номере «Северного вестника», — разбор издаваемого И. Рихтером журнала «Russische Miscellen» [44, № 6, с. 298–307]. В этой статье журнал Рихтера подвергается суровой, более того — насмешливой критике, и издатель снабжает ее рядом подстрочных примечаний, в которых осуждает рецензента (разумеется, анонимного) за нарушение правил полемики, тем самым символически дистанцируясь от его позиции. Едва ли

это осуждение стоит принимать всерьез: ведь если бы статья на самом деле не отвечала позиции журнала, то она не была бы напечатана. Но такая диалогическая структура дает возможность для различных толкований. Этой возможностью и пользуется автор «Рассмотрения...», солидаризируясь с издателем «Северного вестника» в осуждении рецензента. Между тем одна из ключевых идей рецензии — критика Рихтера за то, что он преувеличивает роль Н.М. Карамзина и его единомышленников в русской словесности. Рихтер действительно высоко ценит творчество Карамзина и много делает для ознакомления с ним зарубежного читателя [28, с. 103–104, 252–263; 49; 50]. Соответственно, поддерживая издателя в его якобы споре с рецензентом, автор «Рассмотрения...» становится на сторону Карамзина.

В анекдотах этой подборки выдерживается декларируемый в предисловии принцип анонимности. Но стоит отметить, что еще в одной статье под названием «Российские анекдоты», помещенной в последнем, двенадцатом номере «Журнала для пользы и удовольствия» (она не подписана даже криптонимом), некоторые из действующих лиц: Суворов, английский капитан Марчал — выступают под своими подлинными именами [23, № 12, с. 277, 279–282].

В дискуссию включается и еще одно издание — «Журнал российской словесности» Н.П. Брусилова [31; 40, с. 116; 36, с. 104–107; 2; 7, с. 161–162; 43, с. 523–530; 21], в споре о языке не присоединяющееся вполне ни к одному лагерю. В августе 1805 г. под рубрикой «Анекдоты» в журнале печатаются, среди прочих, две истории из русской жизни с примечанием, в котором издатель говорит об интересе к таким сюжетам и выражает благодарность приславшему их неназванному корреспонденту [24, № 8, с. 224–225]. А в сентябре появляется уже раздел, озаглавленный «Русские анекдоты», включающий предисловие-рассуждение и девять образцов жанра [24, № 9, с. 19–24]. Подписи под ним нет.

В «Журнале российской словесности», как и в «Друге просвещения», «Северном вестнике» и «Журнале для пользы и удовольствия», осуждается галломания и высказывается мысль о том, что в России также есть заслуживающие внимания сюжеты. Публикации русских анекдотов, осуществленные «Северным вестником» и «Журналом для пользы и удовольствия», названы как образцы. О полемике между этими журналами не говорится. Анекдоты «Друга просвещения» также не упоминаются. Однако сюжеты, которые излагаются далее, показывают, что опыт этого издания оказывается «Журналу российской словесности» во многом близок.

Среди русских анекдотов в «Журнале российской словесности» есть рассказы разных содержательных типов: о героических подвигах, вообще нравственных поступках, мудрых или остроумных ответах. При этом по объему они невелики — многие даже короче, чем в «Северном вестнике» и «Журнале для пользы и удовольствия», а стиль отличается простотой.

Уже первый анекдот из сентябрьской подборки служит примером того, как героическую тему можно разработать кратко и ясным слогом. Вот он полностью: «Гетман Желковский требовал от патриарха Эрмогена, чтобы он запретил Пожарскому собирать войско. *А кто же спасет Отечество?* — спросил сей великий муж, и умер на саблях поляков. Сии слова, достойные гордого римлянина, еще любезнее в устах россца!» [24, № 9, с. 20].

Состраданию и вместе с тем скромности посвящен анекдот о Е.И. Кострове, названном в тексте по фамилии, из августовского номера [24, № 8, с. 224–225]. Встретив в трактире офицера и услышав, что тот потерял 150 рублей, Костров, когда тот вышел, нагнал его и отдал столько же собственных денег, сделав вид, что нашел потерянное, а сам остался ни с чем. (Анекдот на этот же сюжет восемь месяцев ранее напечатан в «Друге просвещения» [22, 1804, № 12, с. 247]; его автор — С.Н. Глинка [43, с. 109].)

Другой анекдот из того же номера демонстрирует мудрость простого человека. Во время русско-шведской войны, в то время еще всем памятной, старик-крестьянин спросил отставного солдата: «Когда кончится этот мятеж?» — «*Когда людей не будет!*» — ответил тот. «Философы! что ваши умствования пред сим ответом!» — комментирует эти слова рассказчик [24, № 8, с. 224].

А вот пример остроумной реплики, скрывающей притом нравоучительный смысл: «Л. обедал однажды у князя Орлова. За столом подали вино, которого рюмка, по словам князя, обходилась в несколько червонцев. Когда подали вино Л., он сказал князю: *Ваша светлость! прикажите отпустить натурою!*» [24, № 9, с. 22]. Ответ Л. можно понять как иносказательное обличение хвастовства и расточительности.

Примером сочетания тем героики и остроумия служит анекдот о Суворове. Когда австрийский генерал, видя его приготовления к битве, спросил, «где он назначает место ретирады в случае неудачи?» — *На месте сражения!* — отвечал герой» [24, № 9, с. 22]. Имя Суворова упомянуто; кто был австриец, автор умалчивает.

Приведенные примеры демонстрируют, между прочим, что автор «Журнала российской словесности» не принимает выдвину-

того «Журналом для пользы и удовольствия» требования скрывать подлинные имена участников событий. Многие действующие лица названы.

В плане литературной полемики наибольший интерес представляет предпоследний, восьмой анекдот из сентябрьской подборки. Его тема — языковая ошибка. Рассказывается о чиновнике (очевидно, вымышленном), который, «желая сказать, что он служил с великим усердием к общей пользе или *патриотизмом*, написал в прошении, что *он служил двадцать лет при магазейне с величайшим эгоизмом и просил за это пенсии!!*» [24, № 9, с. 23]. Изложение предваряется декларацией: «Страсть к иностранным словам, предубеждение, что их нельзя выразить на русском, столь богатом и сильном, иногда по невежеству доводит людей до оскорбительной необходимости быть предметом насмешек» [24, № 9, с. 23]. Выбор лексем не случаен: оба слова в то время обсуждаются как примеры новых для русского языка заимствований. А.С. Шишков в «Рассуждении о старом и новом слоге российского языка» приводит как пример непонятого из-за заимствований слога фразу: «*Королевская прокламация воспламенила даже до энтузиазма патриотизм жителей провинции Абруццо*» [48, с. 174], а А.Х. Востоков в 1802 г. выступает на заседании Вольного общества любителей словесности, наук и художеств с докладом «Нечто о переводе слова “эгоизм”» [39, с. XIV].

Этот анекдот демонстрирует, что автор солидарен с архаистами в их критике варваризмов. Однако его собственная речевая манера не похожа на ту, которую культивируют архаисты: она отличается простотой синтаксиса, для нее нехарактерна стилистически маркированная лексика (как церковнославянизмы, так и просторечие). Таким образом, «Русские анекдоты» указывают на то, что «Журнал российской словесности» занимает в споре о языке формально архаистическую, а фактически промежуточную позицию.

Сентябрьскую публикацию в «Журнале российской словесности» можно считать завершением полемики. Русские анекдоты продолжают публиковаться, но споров уже не вызывают.

Из сказанного можно сделать следующие выводы. Прежде всего, полемика об анекдоте намечает границы жанра, выявляя основные варианты, различающиеся по нескольким критериям.

В содержательном отношении определяются две полярных концепции жанра: героическая (под анекдотом понимается рассказ о подвиге) и комическая (анекдот — рассказ об остроумном поступке, чаще всего — остроумном ответе). Они не исчерпывают всего многообразия тем: анекдот может рассказывать о словах мудрых, но

не смешных или о поступках достойных, но не героических. Более того, иногда эти две концепции совмещаются: остроумный ответ Суворова в приведенном выше примере — проявление его героического характера. Различие этих концепций не означает антагонизма — напротив, один и тот же журнал может публиковать анекдоты разных тематических типов, даже подряд, в рамках одной подборки. Это видно на примере «Журнала российской словесности».

Актуальной в 1805 г. оказывается и проблема связи анекдота с реальностью. Литературная условность предполагает, что анекдот — рассказ из жизни, о произошедших в реальности событиях, о действительно сказанных словах. Это лишь установка, которая очень часто оказывается игровой — подобно тому, как в то же время сохраняет популярность так называемая «справедливая повесть», где рассказчик подчеркивает истинность своих слов, но сюжет очевидно неправдоподобен [12, с. 36]. Однако в тех случаях, когда действуют известные в истории люди (некоторые из них в момент публикации живы), возникает вопрос: можно ли называть их имена. Единства в этом вопросе нет. «Журнал для пользы и удовольствия» выступает против раскрытия имен, но даже в его публикациях есть отступления от принципа анонимности.

Общее требование к анекдоту — краткость. Как таковое оно не вызывает споров, однако вопрос о мере объема оказывается непраздным: «Друг просвещения» подвергается критике со стороны «Северного вестника» за то, что его анекдоты слишком длинны.

Актуален и вопрос о стиле. Спор об анекдоте выступает как один из аспектов общей полемики о языке. Соответственно, архаисты из «Друга просвещения» пользуются сложными синтаксическими конструкциями и церковнославянизмами. Это соответствует их интересу к героической теме, позволяющему актуализировать стилевые ресурсы высокого слога. Напротив, «Северный вестник» призывает к краткости и ясности. «Журнал для пользы и удовольствия» и «Журнал российской словесности» идут по близкому пути.

Одновременно анекдот оказывается удобной формой принципиального высказывания по языковым вопросам. Характеристика анекдотов «Друга просвещения», данная в «Северном вестнике», выдает карамзинистские симпатии рецензента. Сюжет последнего из трех анекдотов в «Журнале для пользы и удовольствия» тем более явно свидетельствует о принадлежности автора к карамзинистскому лагерю. Напротив, анекдот о чиновнике из «Журнала российской словесности» позволяет думать, что его автор выступает против «нового слога».

Вместе с тем анализ дискуссии об анекдоте демонстрирует, что спор о языке не приводит к безусловной поляризации мнений. Не все литераторы присоединяются к одной из двух крайних точек зрения; многие занимают промежуточную позицию. Пример «Журнала российской словесности» в этом отношении особенно показателен. Автор «Русских анекдотов» в этом издании критикует эксцессы «нового слога», но его собственный стиль отличается простотой. В отношении формы — объема и слога — его анекдоты ближе примерам «Северного вестника» и «Журнала для пользы и удовольствия», чем «Друга просвещения», и не случайно издание архаистов он не упоминает среди своих образцов. В то же время с издателями «Друга просвещения» его сближает содержательная установка — интерес к героической теме.

Очерчивая границы жанрового поля, дискуссия о русском анекдоте определяет направление, в котором будет развиваться этот жанр. Он вступит в период расцвета вскоре — в пушкинскую эпоху.

Литература

1. Аврора. Ежемесячное издание. 1806. Т. 2. № 2. С. 84–168.
2. Акутин Ю. Метаморфозы Николая Брусилова // Альманах библиофила. М.: Книга, 1979. Вып. 6. С. 103–125.
3. Альтиуллер М.Г. Беседа любителей русского слова: у истоков русского славянофильства. 2-е изд., доп. М.: НЛЮ, 2007. 444 с.
4. Альтиуллер М.Г. Неизвестный эпизод журнальной полемики начала XIX века («Друг просвещения» и «Московский журнал») // XVIII век. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1975. Сб. 10: Русская литература XVIII века и ее международные связи. Памяти П.Н. Беркова. С. 98–106.
5. Анекдоты и деяния великих и славных мужей, также отличившихся храбростию и неустрашимостию во время прошедших кампаний российских героев. СПб.: При 1-м кадетском корпусе, 1809. [2], 8, 278 с.
6. Анекдоты русские или Великие достопамятные деяния и добродетельные примеры славных мужей России... СПб.: При Академии наук, 1809. Ч. 1. 313 с.; Ч. 2. 323, VIII, XVI с.
7. Архипова А.В. Предромантические тенденции в критике 1800–1810-х годов // Очерки истории русской литературной критики: в 4 т. / отв. ред. А.М. Панченко. СПб.: Наука, 1999. Т. 1: XVIII – первая четверть XIX в. / ред. Ю.В. Стенник. С. 153–193.
8. [Баранова О., сост. и авт. текста]. Кусково: Путеводитель. 2-е изд., доп., перераб. М.: Московский рабочий, 1987. 64 с.
9. Белова Н.А. Литературный анекдот в русской прозе и периодике первой трети XIX в. Нижневартовск: Изд-во Нижневарт. гуманит. ун-та, 2008. 230 с.
10. Бовкало А.А. [Соборы и церкви (клир)]. Санкт-Петербург. Преображенский всей гвардии собор. URL: <http://www.petergen.com/bovkalokl/spburgprs.html> (дата обращения: 25.01.2024).

11. Будрин П. Лоренс Стерн и «философия простоты» Ивана Мартынова // *Studia slavica*: сб. научных трудов молодых филологов. Таллин: [Б. и.], 2015. Вып. 13. С. 11–26.
12. Вацуро В.Э. «Повести покойного Ивана Петровича Белкина» // *Вацуро В.Э. Записки комментатора*. СПб.: Академический проект, 1994. С. 29–48.
13. Вацуро В.Э. И.И. Дмитриев в литературных полемиках начала XIX века // XVIII век. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1989. Сб. 16: Итоги и проблемы изучения русской литературы XVIII века. С. 139–179.
14. Венгеров С.А. Критико-биографический словарь русских писателей и ученых (от начала русской образованности до наших дней). Т. 4. Отд. 2: Материалы для критико-биографического словаря русских писателей и ученых. Вавилов — Введенский. СПб.: Тип. И.А. Ефрона, 1895. [2], 212 с.
15. Вестник Европы, издаваемый М. Каченовским. 1806. Ч. 27. № 10. С. 81–160.
16. Виноцкий И. Граф Сардинский: Дмитрий Хвостов и русская культура. М.: НЛО, 2017. 352 с.
17. Глинка С.Н. Русские анекдоты военные, гражданские и исторические, изображающие свойство и знаменитые деяния русских в различных состояниях: с присовокуплением некоторых стихотворений: [в 2 ч.] М.: Унив. тип., 1811. Ч. 1. VIII, 172 с.; Ч. 2. [2], 189, [1] с.
18. Демина Л.И., Мохначева М.П. А.И. Мусин-Пушкин и круг журнала «Друг просвещения» // Мусины-Пушкины в истории России: к 250-летию со дня рождения А.И. Мусина-Пушкина / председатель ред. совета С.О. Шмидт. Рыбинск: Рыбинское подворье, 1998. С. 119–126.
19. Доброзракова Г.А. Исторический анекдот от XVIII века до Довлатова // Проблемы изучения русской литературы XVIII века. СПб.; Самара: Научно-технический центр, 2019. Вып. 18: Памяти Н.А. Буранок. С. 38–57.
20. Дробова Н.П. Биографические предания о русских писателях XVIII в. как историко-литературное явление // XVIII век. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1981. Сб. 13: Проблемы историзма в русской литературе. Конец XVIII – начало XIX в. С. 275–283.
21. [Дроздов Н.А.] Rusbook: [Электронная библиотека. Журналы и газеты]. URL: <https://archivebooks.ru/> (дата обращения: 25.01.2024).
22. Друг просвещения. Журнал литературы, наук и художеств. 1804. Ч. 1–4. № 1–12; 1805. Ч. 5–8. № 1–12; 1806. Ч. 9–12. № 1–12.
23. Журнал для пользы и удовольствия. 1805. Ч. 1–4. № 1–12.
24. Журнал российской словесности, издаваемый Н. Брусиловым. 1805. Ч. 2. № 8. С. 175–230; Ч. 3. № 9. С. 1–54.
25. Зорин А.Л. Мартынов // Русские писатели. 1800–1917: Биографический словарь. М.: Большая Российская энциклопедия; Фианит, 1994. Т. 3. К–М / гл. ред. П.А. Николаев. С. 533–535.
26. Историко-статистические сведения о С.-Петербургской епархии / изд. С.-Петербургского епархиального историко-статистического комитета. СПб.: Тип. департамента делов, 1876. Вып. 5. [478] с.
27. Карцов В.С., Мазаев М.Н. Опыт словаря псевдонимов русских писателей. СПб.: Типо-лит. И.А. Ефрона, 1891. [6], 158 с.
28. Кулешов В.И. Литературные связи России и Западной Европы в XIX веке (первая половина). М.: Изд-во Московского ун-та, 1965. 461 с.

29. *Курганов Е.* Литературный анекдот пушкинской эпохи. Helsinki: University of Helsinki, 1995. 278 с. (Slavica Helsingiensia. Vol. 15).

30. Любитель словесности. Ежемесячное издание Н. Остолопова. 1806. Ч. 3. № 8. С. 91–169.

31. *Максимов А.Г.* Описание русских периодических изданий XIX века. «Журнал российской словесности» 1805 года // Литературный вестник. 1904. Т. 8. С. 187–202.

32. *Максимов А.Г.* Описание русских периодических изданий XIX века. Журналы И.И. Мартынова: «Северный вестник» 1804–1805 гг. и «Лицей» 1806 года // Литературный вестник. 1904. Т. 7. Кн. 3. С. 28–50.

33. *Масанов И.Ф.* Словарь псевдонимов русских писателей, ученых и общественных деятелей: в 4 т. / ред. Б.П. Козьмин. М.: Изд-во Всесоюзной книжной палаты, 1956. Т. 1: Псевдонимы русского алфавита. А–И. 440, [4] с.

34. *Матисон А.В.* Городское духовенство России XVIII в. (историко-генеалогическое исследование по материалам Тверской епархии): дис. ... д-ра ист. наук. Екатеринбург, 2015. 385 с.

35. *Мельцин М.О., Цылина А.А.* Князь Александр Долгоруков — «поэт одного года» // Печать и слово Санкт-Петербурга (Петербургские чтения-2016): сб. научных трудов XVIII Всероссийской научной конференции: в 2 ч. СПб.: Санкт-Петербургский гос. ун-т промышленных технологий и дизайна, 2017. Ч. 1. С. 122–136.

36. *Мордовченко Н.И.* Русская критика первой четверти XIX века. М.; Л.: АН СССР, 1959. 431 с.

37. Московский курьер. Ежедневное издание С. Львова. 1805. Ч. 1. № 24. С. 369–384.

38. *Никанорова Е.К.* Малые жанры историко-повествовательной прозы в русской литературе XVIII века: анекдоты и апофегмы: дис. ... канд. филол. наук. Л., 1984. 223 с.

39. *Попугаев В.В.* История Общества любителей словесности, наук и художеств // Периодическое издание Вольного Общества любителей словесности, наук и художеств. 1804. Ч. 1. С. 1–XXXIII.

40. Русская периодическая печать (1702–1894): Справочник / под ред. А.Г. Дементьева, А.В. Западова, М.С. Черпахова. М.: Гос. изд-во полит. лит., 1959. 835 с.

41. Русский исторический анекдот: от Петра I до Александра III / сост. Е. Курганов. СПб.: Пушкинский фонд, 2017. 366 с.

42. Русский литературный анекдот конца XVIII – начала XIX века / вступ. ст. Е. Курганова; сост. и примеч. Е. Курганова и Н. Охотина. М.: Худож. лит., 1990. 270 с.

43. Сводный каталог сериальных изданий России (1801–1825). СПб.: Изд-во Рос. нац. б-ки, 2000. Т. 2: Журналы (Г–Ж). С росписью содержания / председатель ред. колл. В.Н. Зайцев; ред. тома Е.К. Соколинский. 853, [2] с.

44. Северный вестник. 1805. № 6. С. 237–377.

45. *Теплова В.А.* Общественно-политические взгляды и политическая деятельность И.И. Мартынова в конце XVIII – начале XIX века: дис. ... канд. ист. наук. Горький, 1965. 235 с.

46. *Чичерин А.К.* История лейб-гвардии Преображенского полка. 1683–1883 г. СПб.: Тип. А.А. Краевского, 1883. Т. 2: 1725–1801. 642 с.

47. *Шишкин А.Б.* Голенищев-Кутузов // Русские писатели. 1800–1917: Биографический словарь. М.: Сов. энциклопедия, 1989. Т. 1: А–Г / гл. ред. П.А. Николаев. С. 604–605.

48. [Шушков А.С.] Рассуждение о старом и новом слоге российского языка. СПб.: Медицинская тип., 1813. [6], 436 с.

49. *Hexelschneider E.* Johann Richter // *Sächsische Biografie*, hrsg. vom Institut für Sächsische Geschichte und Volkskunde e.V. Online-Ausgabe. URL: [https://saebi.isgv.de/biografie/Johann_Richter_\(1763-1829\)](https://saebi.isgv.de/biografie/Johann_Richter_(1763-1829)) (дата обращения: 25.01.2024).

50. *Joost H.* Das Moskaubild Johann Gottfried Richters // *West-Östliche Spiegelungen*. Reihe A. München: Fink, 1992. Bd. 3: Russen und Rußland aus deutscher Sicht. 19. Jahrhundert: von der Jahrhundertwende bis zur Reichsgründung. 1800–1871. S. 100–118.

Research Article

The Polemics on the Russian Anecdote in 1805

© 2024. Lev A. Trakhtenberg

Lomonosov Moscow State University,
Moscow, Russia

Abstract: The paper views a literary debate of the early 19th century that has not yet received the due attention of specialists. The 1800s see emerging interest in original anecdotes that show the virtue and wit of Russians. The journal *Drug Prosveshcheniia*, which represents one of the influential literary factions of the time, the politically and stylistically conservative “Archaists” led by Alexander Shishkov, makes “Russian anecdote” a permanent section since its first issue. In 1805, the Russian anecdote becomes the object of a literary controversy. The discussion is initiated by a publication in the May issue of *Drug Prosveshcheniia*. It is followed by polemical replies of *Severnii Vestnik* in June, *Zhurnal dlia Pol'zy i Udovol'stviia* in July, and *Zhurnal Rossiiskoi Slovesnosti* in September. The present paper traces the course of this discussion, deciphers the sub-texts, and analyses the participants' positions. The research shows that the subject of the dispute is the nature of the anecdote as a genre. The discussion helps to outline the range of issues of its understanding: this includes the subject matter, volume, and style. During the polemics, the paradigm of genre variants is determined. In addition, this dispute acts as part of the polemic about language between the supporters of A.S. Shishkov and N.M. Karamzin, which intensifies in the summer of 1805. The article clarifies the positions of the parties on the material of this genre, demonstrating the diversity of opinions that cannot be reduced to two polar viewpoints.

Keywords: early 19th-century Russian literature, short prose, journalism, debate “on the old and new style.”

Information about the author: Lev A. Trakhtenberg, DSc in Philology, Professor, Lomonosov Moscow State University, Leninskie Gory, 1, 119991 Moscow, Russia.

ORCID ID : <https://orcid.org/0000-0002-4345-0955>

E-mail: Lev_A_T@inbox.ru

For citation: Trakhtenberg, L.A. “The Polemics on the Russian Anecdote in 1805.” *Literaturnyi fakt*, no. 2 (32), 2024, pp. 161–182. (In Russ.) <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2024-32-161-182>

References

1. *Avrora. Ezhemesiachnoe izdanie*, vol. 2, no. 2, 1806, pp. 84–168. (In Russ.)
2. Akutin, Iu. “Metamorfozy Nikolaia Brusilova” [“Metamorphoses of Nikolai Brusilov”]. *Al'manakh bibliofila*, issue 6. Moscow, Kniga Publ., 1979, pp. 103–125. (In Russ.)
3. Al'tshuller, M.G. *Beseda liubitelei russkogo slova: u istokov russkogo slavianofil'stva* [Colloquy of Russian Word Lovers: At the Origins of Russian Slavophilism]. 2nd ed., enl. Moscow, Novoe literaturnoe obozrenie Publ., 2007. 444 p. (In Russ.)
4. Al'tshuller, M.G. “Neizvestnyi epizod zhurnal'noi polemiki nachala XIX veka (‘Drug prosveshcheniia’ i ‘Moskovskii zhurnal’)” [“An Unknown Episode of Magazine Polemics in the Early 19th Century (‘Drug Prosveshcheniia’ and ‘Moskovskii Zhurnal’)”]. *XVIII vek* [The 18th Century], issue 10: Russkaia literatura XVIII veka i ee mezhdunarodnye svyazi. Pamiati P.N. Berkova [Russian Literature of the 18th Century and Its International Connections. In Memory of P.N. Berkov]. Leningrad, Nauka Publ., 1975, pp. 98–106. (In Russ.)
5. *Anekdoty i deianiia velikikh i slavykh muzhei, takzhe otlichivshikhsia khrabrostiui i neustrashimostiui vo vremia proshedshikh kampanii rossiiskikh geroev* [Anecdotes and Deeds of Great and Famous Men, also of Russian Heroes, Distinguished by Their Bravery and Intrepidity During the Past Campaigns]. St. Petersburg, At the 1st Cadet Corps Publ., 1809. [2], 8, 278 p. (In Russ.)
6. *Anekdoty russkie ili Velikie dostopamiatnye deianiia i dobrodetel'nye primery slavykh muzhei Rossii...* [Russian Anecdotes, or Great Memorable Deeds and Virtuous Examples of the Famous Men of Russia...], part 1; 2. St. Petersburg, At the Academy of Sciences Publ., 1809. 313 p.; 323, VIII, XVI p. (In Russ.)
7. Arkhipova, A.V. “Predromanticheskie tendentsii v kritike 1800–1810-kh godov” [“Pre-Romantic Tendencies in 1800–1810s Criticism”]. Panchenko, A.M., editor. *Ocherki istorii russkoi literaturnoi kritiki: v 4 t.* [Essays on the History of Russian Literary Criticism: in 4 vols.], vol. 1: XVIII – pervaiia chetvert' XIX v. [18th – the First Quarter of the 19th Century], ed. by Iu.V. Stennik. St. Petersburg, Nauka Publ., 1999, pp. 153–193. (In Russ.)
8. [Baranova, O.] *Kuskovo: Putevoditel'* [Kuskovo: A Guide]. 2nd ed., enl. and rev. Moscow, Moskovskii rabochii Publ., 1987. 64 p. (In Russ.)
9. Belova, N.A. *Literaturnyi anekdot v russkoi proze i periodike pervoi treti XIX v.* [The Literary Anecdote in the Russian Prose and Periodicals of the 1st Third of the 19th Century]. Nizhnevartovsk, Nizhnevartovsk Institute for the Humanities Publ., 2008. 230 p. (In Russ.)
10. Bovkalo, A.A. *Sobory i tserkvi (klir). Sankt-Peterburg. Preobrazhenskii vsei gvardii sobor* [Cathedrals and Churches (Clergy). Transfiguration Cathedral of All the Guard]. Available at: <http://www.petergen.com/bovkalo/kl/spburgprs.html> (Accessed 25 January 2024). (In Russ.)
11. Budrin, P. “Lorens Stern i ‘filosofia prostoty’ Ivana Martynova” [“Lawrence Sterne and Ivan Martynov’s ‘Philosophy of Simplesness’”]. *Studia slavica: sbornik nauchnykh trudov molodykh filologov* [Studia Slavica: Collected Scholarly Works of Young Philologists], issue 13. Tallinn, [S. n.], 2015, pp. 11–26. (In Russ.)
12. Vatsuro, V.E. “Povesti pokojnogo Ivana Petrovicha Belkina” [“The Tales of the Late Ivan Petrovich Belkin”]. Vatsuro, V.E. *Zapiski kommentatora* [Notes of a Commentator]. St. Petersburg, Akademicheskii proekt Publ., 1994, pp. 29–48. (In Russ.)
13. Vatsuro, V.E. “I.I. Dmitriev v literaturnykh polemikakh nachala XIX veka” [“I.I. Dmitriev in the Literary Polemics of the Early 19th Century”]. *XVIII vek* [The 18th Century], issue 16: Itogi i problemy izucheniia russkoi literatury XVIII veka [Results and

Problems of Studying Russian Literature of the 18th Century]. Leningrad, Nauka Publ., 1989, pp. 139–179. (In Russ.)

14. Vengerov, S.A. *Kritiko-biograficheskii slovar' russkikh pisatelei i uchenykh (ot nachala russkoi obrazovannosti do nashikh dnei)* [Critical-Biographical Dictionary of Russian Writers and Scientists (from the Beginning of Russian Education to the Present Day)], vol. 4, section 2: Materialy dlia kritiko-biograficheskogo slovaria russkikh pisatelei i uchenykh. Vavilov — Vvedenskii [Materials for the Critical-Biographical Dictionary of Russian Writers and Scientists. Vavilov — Vvedensky]. St. Petersburg, I.A. Efron's Typography Publ., 1895, [2], 212 p. (In Russ.)

15. *Vestnik Evropy, izdavaemyi M. Kachenovskim*, part 27, no. 10, 1806, pp. 81–160. (In Russ.)

16. Vinitskii, I. *Graf Sardinskii: Dmitrii Khvostov i russkaia kul'tura* [Count of Sardinia: Dmitrii Khvostov and Russian Culture]. Moscow, Novoe literaturnoe obozrenie Publ., 2017. 352 p. (In Russ.)

17. Glinka, S.N. *Russkie anekdoty voennye, grazhdanskie i istoricheskie, izobrazhaiushchie svoistvo i znamenitye deianiia russkikh v razlichnykh sostoianiiakh: s prisovokupleniem nekotorykh stikhotvoreniĭ: v 2 ch.* [Russian Anecdotes, Military, Civil and Historical, Showing the Traits and Famous Deeds of Russians in Different Estates; Complemented by Some Poems: in 2 parts]. Moscow, University Typography Publ., 1811. VIII, 172 p.; [2], 189, [1] p. (In Russ.)

18. Demina, L.I., and M.P. Mokhnacheva. "A.I. Musin-Pushkin i krug zhurnala 'Drug prosveshcheniia'." ["A.I. Musin-Pushkin and the Circle of the Magazine 'Drug Prosveshcheniia'."]. Shmidt, S.O., editor. *Musiny-Pushkiny v istorii Rossii: k 250-letiiu so dnia rozhdeniia A.I. Musina-Pushkina* [The Musins-Pushkins in the History of Russia: On the 250th Anniversary of A.I. Musin-Pushkin's Birthday]. Rybinsk, Rybinskoe podvor'e Publ., 1998, pp. 119–126. (In Russ.)

19. Dobrozrakova, G.A. "Istoricheskii anekdot ot XVIII veka do Dovlatova" ["The Historical Anecdote from the 18th Century to Dovlatov"]. *Problemy izucheniia russkoi literatury XVIII veka* [Problems of Study of 18th-Century Russian Literature], issue 18: Pamiaty N.A. Buranok [In Memory of N.A. Buranok]. St. Petersburg, Samara, Nauchno-tekhnicheskii tsentr Publ., 2019, pp. 38–57. (In Russ.)

20. Drobova, N.P. "Biograficheskie predaniia o russkikh pisateliakh XVIII v. kak istoriko-literaturnoe iavlenie" ["Biographical Legends about Russian 18th-Century Writers as a Phenomenon of Literary History"]. *XVIII vek* [The 18th Century], issue 13: Problemy istorizma v russkoi literature. Konets XVIII – nachalo XIX v. [Historicism Issues in Russian Literature. The End of the 18th – the Beginning of the 19th Century]. Leningrad, Nauka Publ., 1981, pp. 275–283. (In Russ.)

21. [Drozdov, N.A.] *Rusbook: Elektronnaia biblioteka. Zhurnaly i gazety* [Rusbook: Electronic Library. Magazines and Newspapers]. Available at: <https://archivebooks.ru/> (Accessed 25 January 2024). (In Russ.)

22. *Drug prosveshcheniia. Zhurnal literatury, nauk i khudozhestv*, parts 1–4, no. 1–12, 1804; parts 5–8, no. 1–12, 1805; parts 9–12, no. 1–12, 1806. (In Russ.)

23. *Zhurnal dlia pol'zy i udovol'stviia*, parts 1–4, no. 1–12, 1805. (In Russ.)

24. *Zhurnal rossiiskoi slovesnosti, izdavaemyi N. Brusilovym*, part 2, no. 8, 1805, pp. 175–230; part 3, no. 9, 1805, pp. 1–54. (In Russ.)

25. Zorin, A.L. "Martynov" ["Martynov"]. *Russkie pisateli. 1800–1917: Biograficheskii slovar'* [Russian Writers. 1800–1917: Biographical Dictionary], vol. 3, ed. by P.A. Nikolaev. Moscow, Bol'shaia Rossiiskaia entsiklopediia, Fianit Publ., 1994, pp. 533–535. (In Russ.)

26. *Istoriko-statisticheskie svedeniia o S.-Peterburgskoi eparkhii* [Historical-Statistical Data on St. Petersburg Eparchy], issue 5. St. Petersburg, Department of Appanage Estates Typography, 1876. [478] pp. (In Russ.)
27. Kartsov, V.S., and M.N. Mazaev. *Opyt slovaria psevdonimov russkikh pisatelei* [Dictionary of Pseudonyms of Russian Writers]. St. Petersburg, I.A. Efron's Typolitography, 1891. [6], 158 p. (In Russ.)
28. Kuleshov, V.I. *Literaturnye sviazi Rossii i Zapadnoi Evropy v XIX veke (pervaia polovina)* [Literary Connections of Russia and Western Europe in the 19th Century (The First Half)]. Moscow, Moscow University Publ., 1965. 461 p. (In Russ.)
29. Kurganov, E. *Literaturnyi anekdot pushkinskoi epokhi* [The Literary Anecdote of Pushkin's Epoch]. Helsinki, University of Helsinki Publ., 1995. 278 p. (In Russ.)
30. *Liubitel' slovesnosti. Ezheimesiachnoe izdanie N. Ostolopova*, part 3, no. 8, 1806, pp. 91–169. (In Russ.)
31. Maksimov, A.G. "Opisanie russkikh periodicheskikh izdaniia XIX veka. 'Zhurnal rossiiskoi slovesnosti' 1805 g." ["Description of Russian 19th-Century Periodicals. 'Journal of Russian Literature' of 1805"]. *Literaturnyi vestnik*, vol. 8, 1904, pp. 187–202. (In Russ.)
32. Maksimov, A.G. "Opisanie russkikh periodicheskikh izdaniia XIX veka. Zhurnaly I.I. Martynova: 'Severnyi vestnik' 1804–1805 gg. i 'Litsei' 1806 g." ["Description of Russian 19th-Century Periodicals. I.I. Martynov's Journals: 'Northern Herald' of 1804–1805 and 'Lyceum' of 1806"]. *Literaturnyi vestnik*, vol. 7, book 3, 1904, pp. 28–50. (In Russ.)
33. Masanov, I.F. *Slovar' psevdonimov russkikh pisatelei, uchenykh i obshchestvennykh deiatelei: v 4 t.* [Dictionary of Pseudonyms of Russian Writers, Scientists and Public Figures: in 4 vols.], vol. 1. Moscow, All-Union Book Chamber Publ., 1956. 440, [4] p. (In Russ.)
34. Matison, A.V. *Gorodskoe dukhovenstvo Rossii XVIII v. (istoriko-genealogicheskoe issledovanie po materialam Tverskoi eparkhii)* [The Town Clergy of 18th-Century Russia (Historical-Genealogical Study on the Example of the Eparchy of Tver): DSc Dissertation]. Ekaterinburg, 2015. 385 p. (In Russ.)
35. Mel'tsin, M.O., and A.A. Tsyliina. "Kniaz' Aleksandr Dolgorukov — 'poet odnogo goda'." ["Prince Alexander Dolgorukov, 'a Poet of One Year'."] *Pechat' i slovo Sankt-Peterburga (Peterburgskie chteniia-2016): sbornik nauchnykh trudov XVIII Vserossiiskoi nauchnoi konferentsii: v 2 ch.* [Press and Word of St. Petersburg (Petersburg Readings-2016): Collected Scholarly Works of the 18th All-Russian Scholarly Conference: in 2 parts], part 1. St. Petersburg, St. Petersburg State University of Industry and Design Publ., 2017, pp. 122–136. (In Russ.)
36. Mordovchenko, N.I. *Russkaia kritika pervoi chetverti XIX veka* [Russian Criticism of the First Quarter of the 19th Century]. Moscow, Leningrad, Academy of Sciences of the Soviet Union Publ., 1959. 431 p. (In Russ.)
37. *Moskovskii kur'er. Ezhenedel'noe izdanie S. L'vova*, part 1, no. 24, 1805, pp. 369–384. (In Russ.)
38. Nikanorova, E.K. *Malye zhanry istoriko-povestvovatel'noi prozy v russkoi literature XVIII veka: anekdoty i apofegmy* [Short Historical-Narrative Prose Genres in Russian 18th-Century Literature: Anecdotes and Apothegms: PhD Dissertation]. Leningrad, 1984. 223 p. (In Russ.)
39. Popugaev, V.V. "Istoriia Obshchestva liubitelei slovesnosti, nauk i khudozhestv" ["History of the Society of Lovers of Literature, Science, and the Arts"]. *Periodicheskoe izdanie Vol'nogo Obshchestva liubitelei slovesnosti, nauk i khudozhestv*, part 1, 1804, pp. I–XXXIII. (In Russ.)

40. Dementiev, A.G., A.V. Zapadov, and M.S. Cherepakhov, editors. *Russkaia periodicheskaia pechat' (1702–1894): Spravochnik [Russian Periodical Press (1702–1894): Handbook]*. Moscow, State Publishing House for Political Literature, 1959. 835 p. (In Russ.)
41. *Russkii istoricheskii anekdot: ot Petra I do Aleksandra III [Russian Historical Anecdote: From Peter I to Alexander III]*, comp. by E. Kurganov. St. Petersburg, The Pushkin Fund Publ., 2017. 366 p. (In Russ.)
42. *Russkii literaturnyi anekdot kontsa XVIII – nachala XIX veka [Russian Literary Anecdote of the Late 18th – Early 19th Century]*, preface by E. Kurganov, comp. and comm. by E. Kurganov and N. Okhotin. Moscow, Khudozhestvennaia literatura Publ., 1990. 270 p. (In Russ.)
43. Zaitsev, V.N., editor. *Svodnyi katalog serial'nykh izdaniy Rossii (1801–1825) [Summary Catalogue of the Serial Publications of Russia (1801–1825)]*, vol. 2: Zhurnaly (G–Zh). S rospis'iu sodержaniia [Journals (G–Zh). With List of Contents], ed. E.K. Sokolinskii. St. Petersburg, National Library of Russia Publ., 2000. 853. [2] p. (In Russ.)
44. *Severnyi vestnik*, no. 6, 1805, pp. 237–377. (In Russ.)
45. Teplova, V.A. *Obshchestvenno-politicheskie vzgliady i politicheskaya deiatel'nost' I.I. Martynova v kontse XVIII – nachale XIX veka [The Socio-Political Views and Political Activity of I.I. Martynov in the Late 18th – Early 19th Century: PhD Dissertation]*. Gorky, 1965. 235 p. (In Russ.)
46. Chicherin, A.K. *Istoriia leib-gvardii Preobrazhenskogo polka. 1683–1883 g. [History of Preobrazhensky Life Guards Regiment. 1683–1883]*, vol. 2: 1725–1801 [1725–1801]. St. Petersburg, A.A. Kraevsky's Typography, 1883. 642 p. (In Russ.)
47. Shishkin, A.B. “Golenishchev-Kutuzov” [“Golenishchev-Kutuzov”]. *Russkie pisateli. 1800–1917: Biograficheskii slovar' [Russian Writers. 1800–1917: Biographical Dictionary]*, vol. 1: A–G [A–G], ed. by P.A. Nikolaev. Moscow, Sovetskaia entsiklopediia Publ., 1989, pp. 604–605. (In Russ.)
48. [Shishkov, A.S.] *Rassuzhdenie o starom i novom sloge rossiiskogo iazyka [Discourse on the Old and New Style in Russian Language]*. St. Petersburg, Medical Typography, 1813. [6], 436 p. (In Russ.)
49. Hexelschneider, Erhard. “Johann Richter.” *Sächsische Biografie, hrsg. vom Institut für Sächsische Geschichte und Volkskunde e.V. Online-Ausgabe*. Available at: [https://saebi.isgv.de/biografie/Johann_Richter_\(1763-1829\)](https://saebi.isgv.de/biografie/Johann_Richter_(1763-1829)) (Accessed 25 January 2024). (In German)
50. Joost, Heike. “Das Moskaubild Johann Gottfried Richters.” *West-Östliche Spiegelungen. Reihe A. Bd. 3. Russen und Rußland aus deutscher Sicht. 19. Jahrhundert: von der Jahrhundertwende bis zur Reichsgründung. 1800–1871*. München, Fink, 1992, S. 100–118. (In German)

Статья поступила в редакцию: 20.01.2024
Одобрена после рецензирования: 10.02.2024
Дата публикации: 25.06.2024

The article was submitted: 20.01.2024
Approved after reviewing: 10.02.2024
Date of publication: 25.06.2024